

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8254826

DHL Express --> Customer No. 960522899



14.02.2024 09:42:26

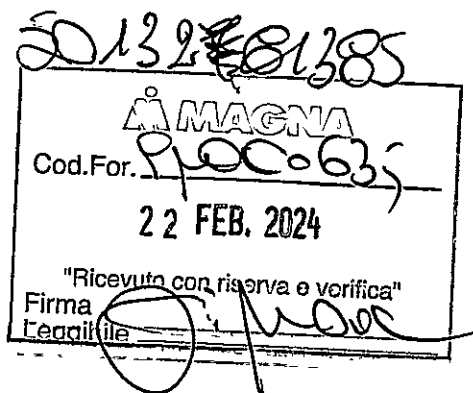
Delivery note 8254826

Date: 12.02.2024
Our reference: 1237875
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00105
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 06.11.2023
Incoterms: FCA Wallisellen (Incoterms 2020)

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.50	1.00

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160	
		Lieferabrufnummer: 10	
10	534747.78	Clamping bushing Your material description: VHS-226641 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.50 KG	2



REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO
SVEVATrans SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 219 DEL 21/02/24

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice 9313096
Invoice date: 14.02.2024
Our reference: 1237875
Delivery: 8254826
Delivery date: 12.02.2024
Contact person: Marilena Chirco
Telephone: +41 44 832 2334
E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00105
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 06.11.2023
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen (Incoterms 2020)
Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.50	1.00

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160		
			<u>Lieferabrufnummer: 10</u>		
10	534747.78	2	Clamping bushing Your material description: VHS-226641 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.50 KG	3'052.00	6'104.00
Total positions netto					6'104.00
Packing					9.00
Total amount net					EUR 6'113.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH 22 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice **9313096**

14.02.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9313096 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH 22 80A Account no. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.Iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
21/02/2024	219/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
#N/D	altri portapezzi	1	1,00	0,50

merce introdotta in deposito iva al numero : 219 del 21/02/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TFC64288R0

autofattura: 30/magna/2024 del 21/02/2024

valore merce: 6.154,85 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto
A VISTA	1		21/02/24 14:27
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9313096		
		Firma Destinatario	



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
21/02/2024	30/magna/2024		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 30/magna/2024 del 21/02/2024 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI: 1,000 KG NETTI: 0,500 TARGA XA 538X ORIGINE: svizzera FATT. COMMERCIALE: 9313096 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 7.508,92 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TFC64288R0		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	6.154,85 €
		tot. iva	1.354,07 €
		tot. Docum.	7.508,92 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 3399886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 0010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 8064 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. CH0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO MRN 24ITQVN4TFC64288R0	
					3 Formulari 1 1		4 Dati di Carico	
					5 Articoli 1		6 Totali dei Colli 1	
					7 Numeri di Riferimento D/45/1/NC			
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				9 NULLA OSTA		DATA DI ACCETTAZIONE	
					10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./prod.	
					12 Elementi del valore 41,85		13 P.A.C	
	14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 C.P sped./esport. a CH b	
					16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 C.P destinaz. a IT b BA	
					18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AWB: 2944750690 CH 0		19 Ctr. FCA WALLISELLEN 3	
				20 Condizioni di consegna				
				21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera		22 Moneta ed importo fatturato EUR 6.113,000		
				23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1		
				25 modo di trasp. alla frontiera 4		26 modo di trasp. Interno 3		
				Cod. Ufficio Dichiarazione ITO18100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		
31 Colli e designazione delle merci PK Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 6.113,000 EUR ALTRI PORTAPEZZI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 41,85				32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84662098 00 S001		
				34 Cod.P. d'origine a CH b		35 Massa Lorda (kg) 1,00000		
				36 Preferenze 300		37 REGIME 4500		
				38 Massa Netta (kg) 0,50000		39 Contingenti		
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821		24ITQ0B8TER68375J6		
				41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 6.113,00		
				43 Cod. M.V.		Codice MS		
				44 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 6.154,85		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni Y023 - ITAE0F171352 N741-2024 - CH - 2944750690 - KGM - 1,00000 N380-2024 - CH - 9313096 N864-2024 - CH - 9313096				47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272		
				49 Identificazione del deposito		B Dati contabili MRN: 24ITQVN4TFC64288R0 DEL 20-02-2024 A 93 N. 000000 EUR. 0,00 G EUR. 0,00 E CDC : CA Cod.Svincolo : JVUW76		
50 Obbligato principale SVEVATRANS SRL P.IVA: 05959940728 Via del Gerani, 5 - 76026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.25 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA Rappresentato da Luogo e Data REGISTRATA AL N° DEL 21/02/24				51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
52 Garanzia				53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data BARI 20/02/2024 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL RAPPRESENTANZA DIRETTA		
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggerimenti apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE								



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TFC64288R0

Ver. 0

Generato il: 20/02/2024 15:23:57

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 20/02/2024
	Data Dichiarazione 20/02/2024	Data Accettazione 20/02/2024
Importo totale fatturato 6113 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TFC64288R0

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9313096

Condizioni di Consegna

FCA IT WALLISELLEN

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
Totale Tributi: 0,00				

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	6154,85	0,00	0,00		
Totale IVA: 0,00					

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TFC64288R0

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 2944750690

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	1.000	JVUW76 - 20/02/2024 15:22:17

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05868940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019Y7J51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° *2081* DEL *20/02/24*

Ausfuhrliste

Zollstelle

GESTELLUNG

14.02.2024, 09:50

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 15.3.2024

Ausfuhrliste

Definitiv



24CHEE000767928591.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevtrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 69024

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 1.000
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem

☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

1 (1)

Spannmittel (Werkstückhalter)

8466.2000 000

☒ Handelswaren Eigenmasse: 0.500

Rohmasse: 1.000

Stat. Wert: 6'061

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

Zollanmeldungsnummer: 24CHEE000767928591

Zugangscode: N2rVYXHBWi4aBwrE

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.